

Navodilo za rokovanje za uporabnika naprave

VIESSMANN

Vitoconnect

Tip OPTO2

Tip OT2

Komunikacijski vmesnik za daljinski nadzor in daljinsko upravljanje ogrevalnih sistemov preko interneta, za sledeče uporabniške vmesnike:

- ViCare App
- Vitoguide

VITOCONNECT



Varnostna opozorila

Varnostna navodila

 Prosimo, natančno upoštevajte ta varnostna opozorila, da preprečite nevarnost ter poškodbe oseb in stvari.

Razlaga varnostnih opozoril

 **Nevarnost**
Ta znak svari pred poškodbami oseb.

 **Pozor**
Ta znak svari pred poškodbami stvari in nevarnostjo za okolje.

Ciljna skupina

To navodilo je namenjeno uporabnikom naprave. Posamezna poglavja tega navodila opisujejo dejavnosti, ki jih morajo izvajati strokovnjaki. Napravo smejo uporabljati tudi otroci starejši od 8 let in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če jo uporabljajo pod nadzorom ali so bili uvedeni v varno uporabo naprave ter razumejo s tem povezane nevarnosti.

Instalacija in nastavitev

- Nastavitev in dela na napravi se morajo izvajati le po napotkih v tem navodilu.
- Dela na električnih instalacijah smejo izvajati le strokovnjaki elektrotehnične stroke.

Obratovanje naprave

- Naprave smejo obratovati le v suhih notranjih prostorih (ne v kopalnicah).
- Naprave ne smejo obratovati v potencialno eksplativnih prostorih.
- Naprave zavarujte pred:
 - vlago
 - prahom
 - tekočinami
 - paro
 - neposrednim sončnim sevanjem
 - drugimi neposrednimi topotnimi sevanji

Dodatne komponente in posamezni deli

Pri zamenjavi uporabite izključno originalne Viessmann dele ali dele, katerih uporabo je dovolilo podjetje Viessmann.

 **Opozorilo**
Navedbe z besedo opozorilo vsebujejo dodatne informacije.

 **Nevarnost**
Signalni lahko motijo elektronske medicinske pomoci, npr. srčne spodbujevalnike, slušne aparate in defibrilatorje. Uporabniki teh priprav se naj ne zadržujejo v neposredni bližini komponent brezžičnega prenosa podatkov, ki so pripravljene na obravvanje.

- Naprave priključite le na pravilno instalirane vtičnice.
- Pri delih na napravi izvlecite omrežni priključni vtič.
- Upoštevajte minimalne odmike, da zagotovite zanesljiv prenos signala.

- Po izpadu el. energije ali ponovnem zagonu, preverite stanje komponent brezžičnega prenosa podatkov.
- Omrežnega napajalnika se ne dotikajte z vlažnimi rokami.

 **Nevarnost**
Poškodovane naprave so nevarne. Preglejte, ali so na napravi vidne zunanje poškodbe. Poškodovane naprave ne smete zagnati.

 **Nevarnost**
Pri priključitvi neprimernih omrežnih napajalnikov obstaja nevarnost požara. Priključite le priložen omrežni napajalnik.

Kazalo

1. Varnost in odgovornost	Obratovalna varnost	5
	Odgovornost	5
2. Prve informacije	Odstranitev embalaže v odpad	6
	Simboli	6
	Strokovno osebje	6
	Namenska uporaba	6
	Informacije o proizvodu	7
	■ Podatkovne povezave z Vitoconnect, tip OPTO2	7
	■ Podatkovne povezave z Vitoconnect, tip OT2	8
	Upravljanje preko aplikacije	8
	■ ViCare App	8
	■  Vitoguide	8
3. Priprava montaže	Sistemske zahteve	9
	■ Podprte regulacije	9
	■ IP omrežje	9
	Montažno mesto	9
	■ Vitoconnect	9
	■ Vitotrol 100, tip OT1	10
	■ Doseg	10
4. Potek montaže	Pregled poteka montaže in izročitev v obratovanje	11
	Montaža stenskega nosilca	12
	■ Vitoconnect	12
	■ Vitotrol 100, tip OT1	13
	Priključitev Vitoconnect, tip OPTO2, na proizvajalca toplove	13
	Priključitev Vitoconnect, tip OT2	14
	■ Priključitev Vitoconnect, tip OT2, na proizvajalca toplove	14
	■ Priključitev Vitoconnect, tip OT2 na Vitotrol 100	15
	Zapiranje naprave in vstavitev v stenski nosilec	15
	■ Vitoconnect	15
	■ Vitotrol 100, tip OT1	16
	Omrežni priključek Vitoconnect	16
5. Izročitev v obratovanje	Prikazovalni in upravljalni elementi	17
	■ Pomen prikazov	18
	Preverjanje omrežnih nastavitev	18
	Registracija uporabnika in nastavitev ogrevальнega sistema	19
	■ Operacijski sistem Android: nastavitev WLAN	19
	■ Operacijski sistem iOS: Nastavitev WLAN	19
6. Upravljalne funkcije	Access-Point način	20
	■ Aktiviranje Access-Point načina	20
	■ Deaktiviranje Access-Point načina	20
7. Kaj storiti?	Ukrepi za odpravo motenj	21
	Nov zagon Vitoconnect	22
	Povrnitev tovarniških nastavitev	22
	Vzdrževalni način	22
	■ Aktiviranje vzdrževalnega načina	22
	■ Deaktiviranje vzdrževalnega načina	22
	Nastavitev WLAN povezave po zamenjavi ruterja	22
8. Vzdrževanje	Posodobitev programske opreme	24
	Vzdrževanje	24
	Čiščenje	24
9. Seznam posameznih delov	Naročilo posameznih delov	25
	Seznam posameznih delov Vitoconnect, tip OPTO2	26

Kazalo (nadaljevanje)

Seznam posameznih delov Vitoconnect, tip OT2	28
10. Tehnični podatki	30
11. Priloga	
Navodilo za odstranitev odpadkov	31
■ Odstranitev embalaže v odpad	31
■ Dokončna ustavitev sistema in odstranitev ogrevalne naprave	31
12. Certifikat	32
13. Seznam ključnih besed	33

Obratovalna varnost

Vitoconnect omogoča komunikacijo med sledečimi komponentami in Viessmann strežnikom preko interneta:

- regulacija Vitotronic (Optolink vmesnik)
- proizvajalec toplote z vmesnikom Open Therm

Obseg funkcij je na voljo le, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Regulacije Vitotronic, proizvajalci toplote z vmesnikom Open Therm **in** Vitoconnect morajo biti pravilno priključeni in konfigurirani.
- Vitoconnect je povezan z internetom preko WLAN ruterja.
- Dostop do interneta mora biti vedno na voljo.

Odgovornost

Ne odgovarjamo za izgubo dobička, nedosežene prihranke, posredno ali neposredno posledično škodo, ki izhaja iz uporabe proizvodov Vitoconnect, Viessmann strežnika ali programske opreme, niti za škodo zaradi nestrokovne uporabe.

Odgovornost je omejena na tipične poškodbe, če iz običajne malomarnosti pride do kršitve bistvenih pogodbenih obveznosti, ki so potrebne za izvajanje pogodbe v skladu s predpisi.

Omejitev odgovornosti ne velja, če je škoda povzročena naklepno ali iz malomarnosti, ali če obstaja obveza odgovornosti po zakonu o odgovornosti za izdelke.

- Uporabnik je registriran: glejte stran 19.
- Da lahko tudi v primeru izpada električnega omrežja pošiljate sporočila, priporočamo omrežno napajanje vmesnika Vitoconnect in WLAN ruterja preko brezprekinitvenega napajanja.

Opozorilo

- *Ogrevalni sistem in brezhibno delovanje poti sporočanja morate redno preverjati.*
- Za dodatno povečanje obratovalne varnosti ogrevальнega sistema priporočamo načrtovanje dodatnih ukrepov, npr. zaščite pred zamrznitvijo ali nadzora škode zaradi vode.

Veljajo splošni prodajni pogoji podjetja Viessmann, ki so navedeni v aktualnem Viessmann ceniku.

Za uporabo ViCare ali Vitoguide veljajo predpisi o varovanju podatkov in pogoji koriščenja.

Pošiljanje hitrih obvestil in elektronske pošte so storitve omrežnih operaterjev, za katere podjetje Viessmann ne odgovarja. V tem smislu veljajo poslovni pogoji posameznega omrežnega operaterja.

Prve informacije

Odstranitev embalaže v odpad

Embalažne odpadke po zakonskih določilih oddajte v reciklažo.

Simboli

Simbol	Pomen
	Napotilo na drug dokument z dodatnimi informacijami
	Delovni korak na slikah: oštrevljenje ustreza zaporedju delovnega postopka.
!	Opozorilo na materialno in okoljsko škodo
	Območje pod napetostjo
	Obvezno upoštevajte.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Komponenta mora slišno zaskočiti. ali ▪ Akustičen signal
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vstavite novo komponento. ali ▪ V povezavi z orodjem: očistite površino.
	Komponento pravilno odstranite v odpadni material.
	Komponento oddajte na primernem zbirnem mestu. Komponente ne odvrzite v gospodinjske odpadke.

Strokovno osebje



S tem simbolom so označene dejavnosti, ki jih sme izvajati le strokovno osebje.

Dela na električnih instalacijah smejo izvajati le strokovnjaki elektrotehnične stroke.

Namenska uporaba

V skladu z namenom uporabe je dovoljeno proizvode Vitoconnect instalirati in uporabljati izključno v povezavi z elektronskimi regulacijami in krmilji za to podprtih proizvajalcev toplote in električne energije podjetja Viessmann.

Namenska uporaba (nadaljevanje)

Proizvodi Vitoconnect so predvideni izključno za obravovanje v stanovanjskih in poslovnih zgradbah. Napačna uporaba naprav (npr. gospodarska ali industrijska uporaba v drugačen namen kot krmiljenje in reguliranje) je prepovedana in privede do izključitve odgovornosti proizvajalca.

Upoštevati se morajo proizvodom priložena in na spletu dostopna navodila za montažo, servisiranje in rokovanie.

Proizvode Vitoconnect je dovoljeno uporabljati izključno za nadzor, upravljanje in optimiranje naprav z upravljalnimi površinami in komunikacijskimi vmesniki, ki so za ta namen navedeni v dokumentaciji proizvodov. Pri komunikacijskih vmesnikih se mora na mestu samem zagotoviti, da so za vse uporabljene medije prenosa podatkov v vsakem trenutku izpolnjene sistemski zahteve, določene v dokumentaciji proizvodov (npr. potrebna WLAN povezava z WLAN ruterjem).

Za napajanje je dovoljeno uporabiti izključno za ta namen določene komponente (npr. vtični omrežni napajalniki).

Opozorilo

Naprave so namenjene izključno za domačo uporabo ali uporabo v okolju, podobnem zasebnim gospodinjstvom, kar pomeni, da lahko z njo varno rukujejo tudi nepoučene osebe.

Informacije o proizvodu

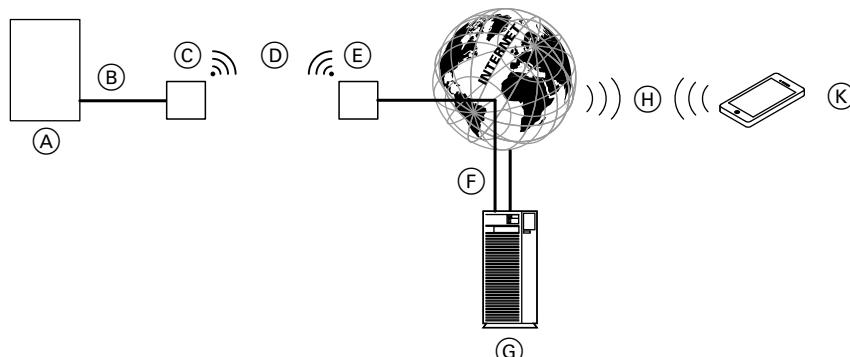
Vitoconnect je internetni vmesnik, za montažo na steno, ki komunicira z regulacijo kotlovnega krogotoka proizvajalca topote.

- Vitoconnect, tip OPTO2, se lahko uporabi za enokotlovne naprave z vmesnikom Optolink.
- Vitoconnect, tip OT2, se lahko uporabi za enokotlovne naprave z vmesnikom Open Therm.

Vitoconnect omogoča daljinsko upravljanje ogrevalnih sistemov preko interneta. Nastavitev in preverjanja se izvajajo preko aplikacije ViCare. Strokovno osebje lahko ogrevalni sistem alternativno upravlja preko Vito-guide.

Podatkovne povezave z Vitoconnect, tip OPTO2

Le v povezavi s proizvajalci topote z vmesnikom Optolink



sl. 1

- (A) Proizvajalec topote z regulacijo
- (B) Povezovalni vodnik Optolink
- (C) Vitoconnect, tip OPTO2
- (D) WLAN
- (E) WLAN ruter (lokalno)
- (F) Varna internetna povezava z Viessmann strežnikom

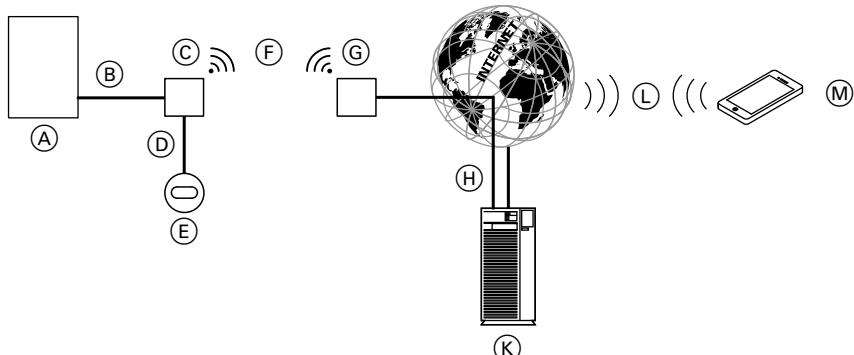
- (G) Viessmann strežnik
- (H) Omrežje mobilne telefonije ali WLAN povezava
- (I) Pametni telefon

Prve informacije

Informacije o proizvodu (nadaljevanje)

Podatkovne povezave z Vitoconnect, tip OT2

Le v povezavi s proizvajalci topote z vmesnikom Open Therm



sl. 2

- (A) Proizvajalec topote z regulacijo
- (B) Povezovalni vodnik Open Therm
- (C) Vitoconnect, tip OT2
- (D) Povezovalni vodnik Open Therm
- (E) Vitotrol 100, tip OT1 (opcija)
- (F) WLAN
- (G) WLAN ruter (lokalno)

- (H) Varna internetna povezava z Viessmann strežnikom
- (K) Viessmann strežnik
- (L) Omrežje mobilne telefonije ali WLAN povezava
- (M) Pametni telefon

Upravljanje preko aplikacije

ViCare App

Ogrevalni sistem lahko daljinsko upravljate z aplikacijo preko interneta.

Dodatne informacije: Glejte www.vicare.info ali v spletnih trgovinah App Store in Google Play Store.

Vitoguide

Le za strokovnjaka ogrevalne tehnike

Strokovno podjetje lahko daljinsko nadzira vaš ogrevalni sistem. Strokovnjak ogrevalne tehnike za to potrebuje servisno odobritev.

Dodatne informacije: Glejte na www.viessmann.com/vitoguide ali v spletnih trgovinah App Store in Google Play Store.

Sistemske zahteve

Podprte regulacije

Aktualen pregled podprtih regulacij: glejte www.viessmann.com/vitoconnect.

IP omrežje

Sistemske zahteve

- WLAN ruter z aktiviranim WLAN omrežjem. WLAN ruter mora biti zavarovan z dovolj varnim WPA2 geslom. Odsvetujemo nešifrirane povezave med Vitoconnect in WLAN ruterjem.
- Internetni priključek z "neomejenim prenosom podatkov" (pavšalna tarifa za časovno in podatkovno **neomejen** dostop), z veliko razpoložljivostjo, tj. Vitoconnect je trajno povezan z Viessmann strežnikom.
- Dinamično IP naslavljvanje (DHCP, dobavno stanje) v omrežju (WLAN) naj **pred** izročitvijo v obratovanje preveri IT strokovnjak, po potrebi naj ga nastavi.
- V IP omrežju (LAN) določite smerne in varnostne parametre: port 80, port 123, port 443 in port 8883 morajo biti sproščeni za direktne izhodne povezave. **Pred** izročitvijo v obratovanje naj to na mestu samem preveri strokovnjak IT in jih po potrebi vzpostavi.

Opozorilo

V obratovanju Vitoconnect vzpostavi varno internetno povezavo z Viessmann strežnikom. Povezave Vitoconnect z drugimi strežniki niso možne.

Uporabniški račun

Neodvisno od upravljalne naprave, je za obratovanje Vitoconnect potreben veljavlen uporabniški račun na Viessmann strežniku. Registracija se, ob izročitvi v obratovanje, avtomsatsko izvede preko aplikacije ViCare: glejte stran 19.

Montažno mesto

Vitoconnect

Vrsta montaže: montaža na steno

- Montaža le v zgradbah
- Montažno mesto mora biti suho in zaščiteno pred zmrzljivo.
- Zagotovite temperaturo okolice med +5 in +40 °C.
- Odmak od proizvajalca toplove min. 0,3 m in maks. 2,5 m

Upravljalna naprava za ViCare App

ViCare App podpira končne naprave z naslednjimi operacijskimi sistemi:

- Apple iOS
- Google Android

Opozorilo

- *Združljive verzije: glejte App Store ali Google Play Store.*
- *Dodatne informacije: glejte www.vicare.info*

Cilji sporočanja

Končna naprava za sprejem elektronske pošte, npr. osebni računalnik, pametni telefon ali tablični računalnik.

- Vtičnica z zaščitnim kontaktom 230 V/50 Hz,

maks. 1,5 m od mesta montaže

- Dostop do interneta, z zadostnim WLAN signalom

Opozorilo

WLAN signal se lahko ojača s standardno dobavljenim WLAN ojačevalnikom.

Priprava montaže

Montažno mesto (nadaljevanje)

Opozorilo

- Pri izbiri mesta montaže upoštevajte dolžine priloženih priključnih vodnikov.
- Da se zagotovi dobra WLAN povezava, se morata Vitoconnect in WLAN ruter nahajati čim bliže drug drugemu.

Priklučni vodniki	Dolžina
Omrežni napajalnik z vtičem s priključni vodnikom	1,5 m
Povezovalni vodnik Optolink ali Open Therm za priključitev Vitoconnect na regulacijo kotlovnega krogotoka	3 m

Vitotrol 100, tip OT1

Vrsta montaže: montaža na steno

- V glavnem bivalnem prostoru, na notranji steni, pribl. 1,5 m od tal
- Montažno mesto mora biti suho in zaščiteno pred zmrzaljo.
- Zagotovite temperaturo okolice med 0 in +40 °C.

- Ne v neposredni bližini oken in vrat

- Ne nad radiatorji

- Ne v regalah, nišah itd.

- Ne v bližini virov toplotne (direktni sončni žarki, kamin, televizijski sprejemnik itd.)

Doseg

Doseg WLAN povezav lahko omejujejo zidovi, stropi in pohištvo. Jakost WLAN signala se zmanjša, sprejem je morda moten.

Manjši doseg:

- WLAN signali so na poti od oddajnika do sprejemnika **udušeni**, npr. zaradi zraka ali pri prehodu skozi stene.
- WLAN signali se **odbijajo** od kovinskih delov, npr. armiranih sten, kovinskih folij toplotne izolacije, kovinsko izoliranega toplotno izolacijskega stekla.
- WLAN signali so **blokirani** zaradi oskrbovalnih blokov in jaškov za dvigala.
- WLAN signale **motijo** naprave, ki prav tako delujejo z visoko frekvenčnimi signali. Oddaljenost od teh naprav **min. 2 m**:
 - računalnik
 - avdio in video aparati
 - radijski signali
 - elektronski transformatorji
 - predvezane naprave

Opozorilo

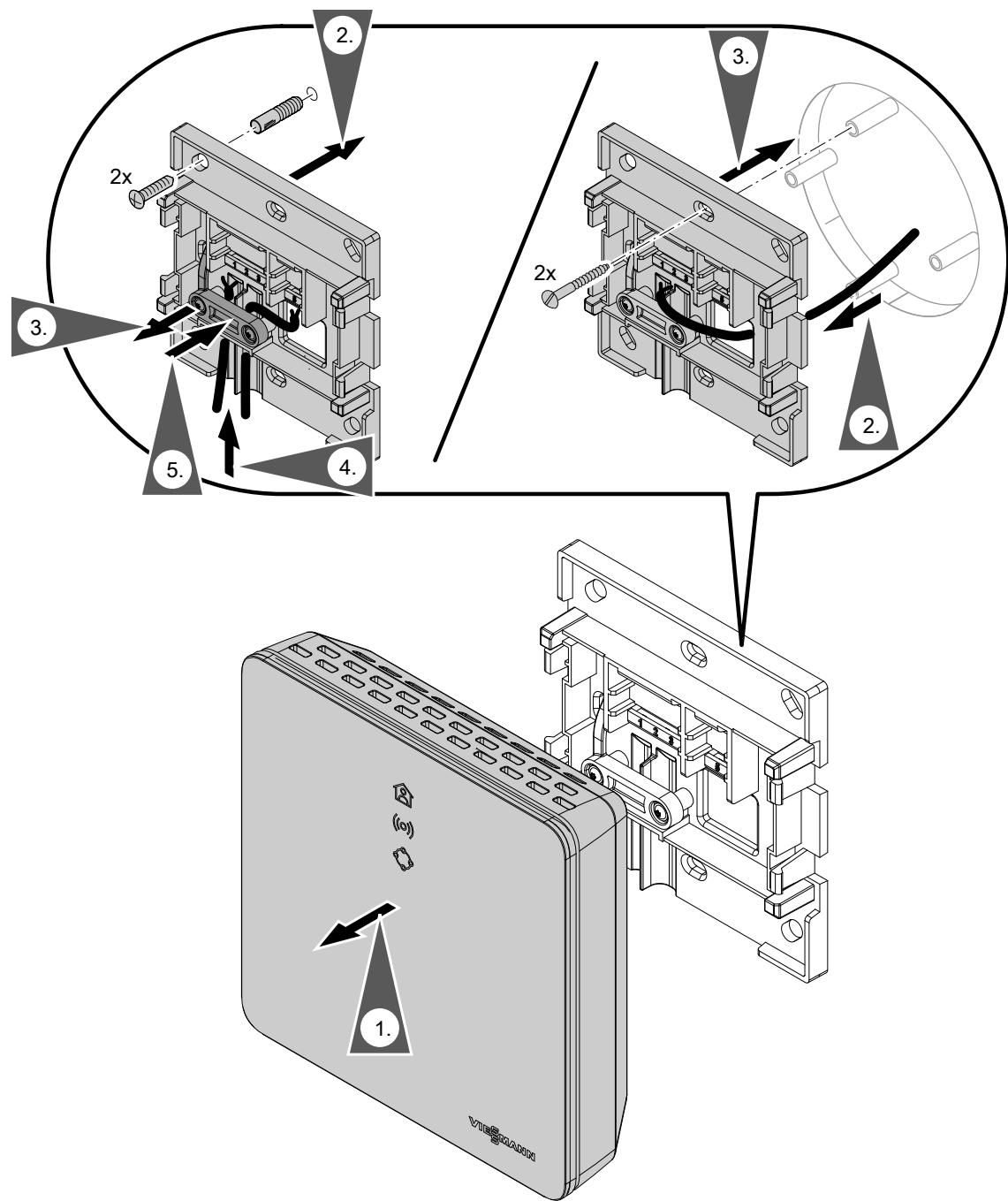
Da se zagotovi dobra WLAN povezava, se morata Vitoconnect in WLAN ruter nahajati čim bliže drug drugemu.

Pregled poteka montaže in izročitev v obratovanje

Delovni koraki	Odgovorna oseba	Stran	
		Tip OPTO2	Tip OT2
Montaža			
1 Preverjanje sistemskih zahtev.	Strokovno podjetje ogrevalne tehnike, IT strokovnjak	9	9
2 Montaža stenskega nosilca za Vitoconnect.	Strokovno podjetje ogrevalne tehnike, uporabnik naprave	12	12
3 Montaža stenskega nosilca za Vitotrol 100.	Strokovno podjetje ogrevalne tehnike, uporabnik naprave	—	13
4 Povezava Vitoconnect s proizvajalcem toplice.	Strokovno podjetje ogrevalne tehnike	—	14
	Strokovno podjetje ogrevalne tehnike, uporabnik naprave	13	—
5 Povezava Vitoconnect in Vitotrol 100.	Strokovno podjetje ogrevalne tehnike, uporabnik naprave	—	15
6 Vstavitev Vitoconnect v stenski nosilec.	Strokovno podjetje ogrevalne tehnike, uporabnik naprave	15	15
7 Vstavitev Vitotrol 100 v stenski nosilec.	Strokovno podjetje ogrevalne tehnike, uporabnik naprave	—	16
8 Priključitev Vitoconnect na omrežje.	Strokovno podjetje ogrevalne tehnike, uporabnik naprave	16	16
Izročitev v obratovanje			
9 Preverite omrežne nastavitev.	IT strokovnjak	18	18
10 Registracija uporabnika in urejanje ogrevальнega sistema.	Strokovno podjetje ogrevalne tehnike Uporabnik naprave	19	19

Montaža stenskega nosilca

Vitoconnect

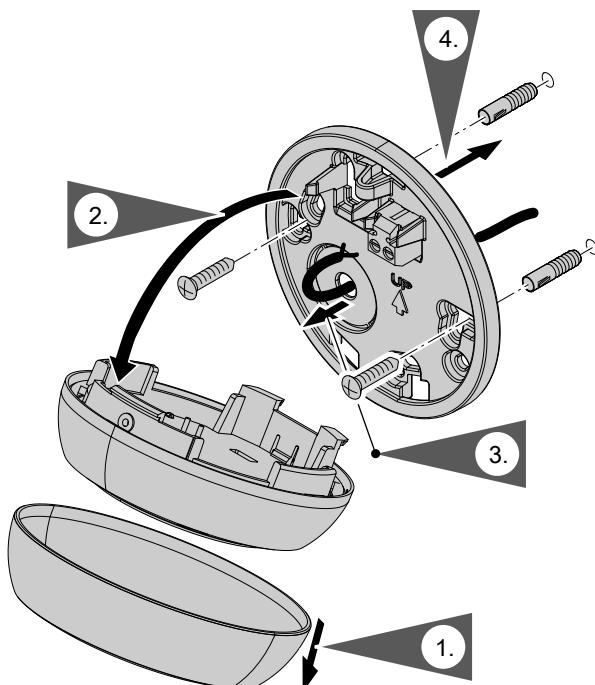


sl. 3

Montaža stenskega nosilca (nadaljevanje)

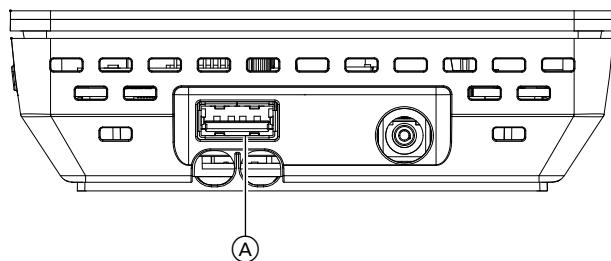
Vitotrol 100, tip OT1

Le v povezavi z Vitoconnect, tip OT2

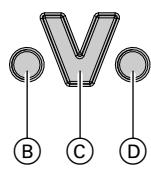


sl. 4

Priklučitev Vitoconnect, tip OPTO2, na proizvajalca toplote



sl. 5



sl. 6

- (B) Prikaz motenj
- (C) Optolink vmesnik
- (D) Prikaz obratovanja

1. USB vtič povezovalnega vodnika Optolink/USB vstavite v priključek (A) na Vitoconnect.

2. Optolink vtič povezovalnega vodnika Optolink/USB povežite z Optolink vmesnikom (C) na regulaciji proizvajalca toplote.



- Priklučitev na proizvajalca toplote**
Navodilo za rokovanje s proizvajalcem toplote

Priklučitev Vitoconnect, tip OT2

Priklučitev Vitoconnect, tip OT2, na proizvajalca toplice

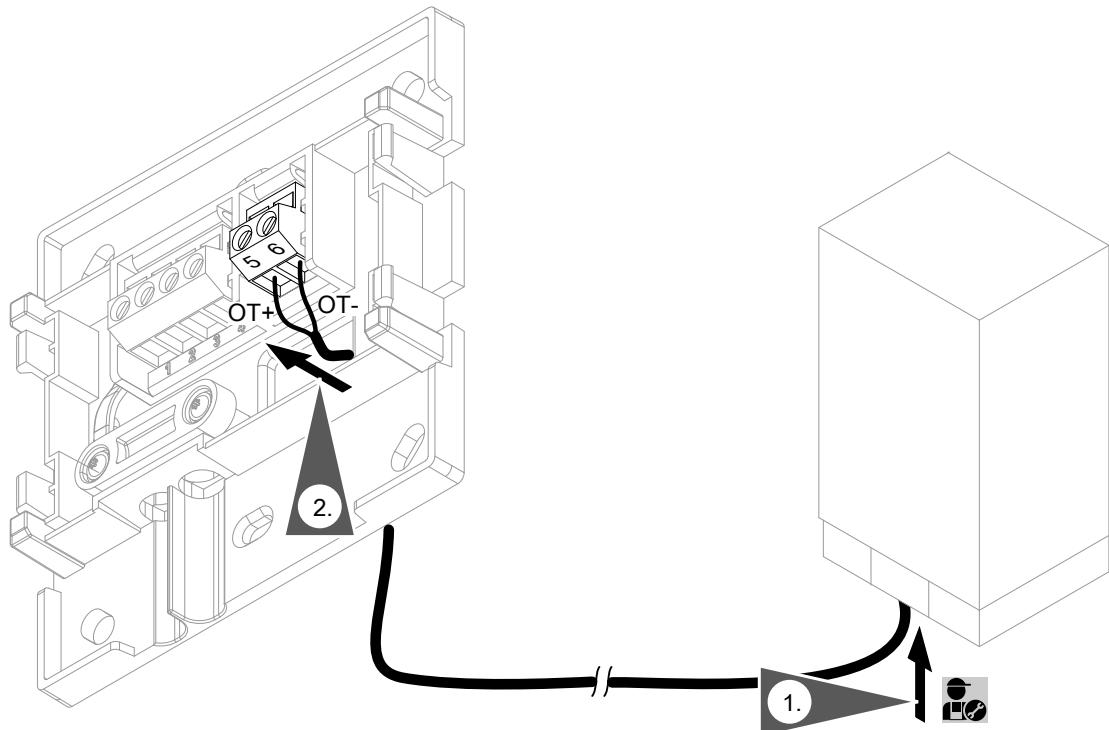
- 1.



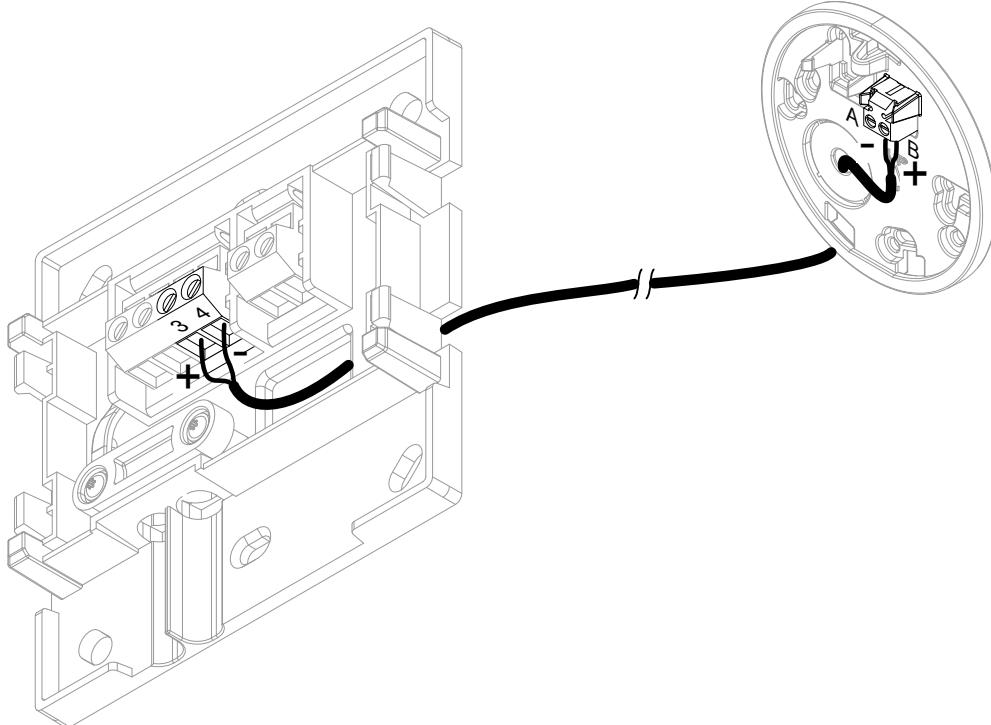
Povezovalni vodnik Open Therm priključite na proizvajalca toplice.



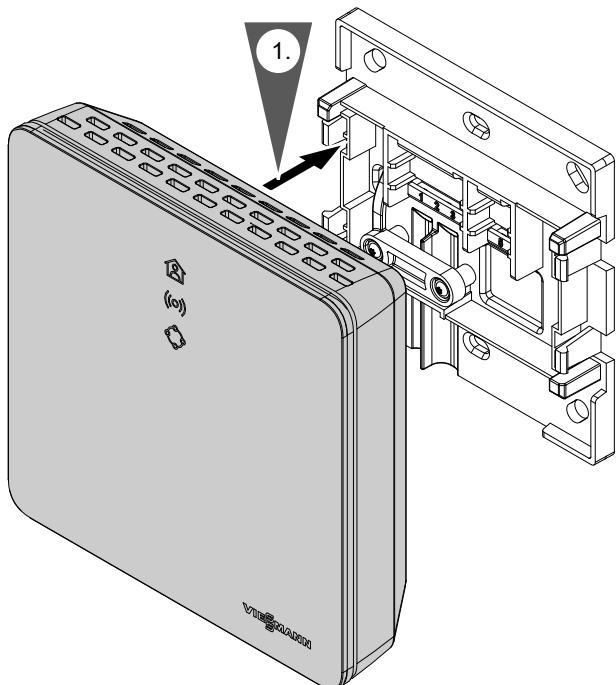
Navodilo za montažo in servisiranje proizvajalca toplice



sl. 7

Priklučitev Vitoconnect, tip OT2 (nadaljevanje)**Priklučitev Vitoconnect, tip OT2 na Vitotrol 100**

sl. 8

Zapiranje naprave in vstavitev v stenski nosilec**Vitoconnect**

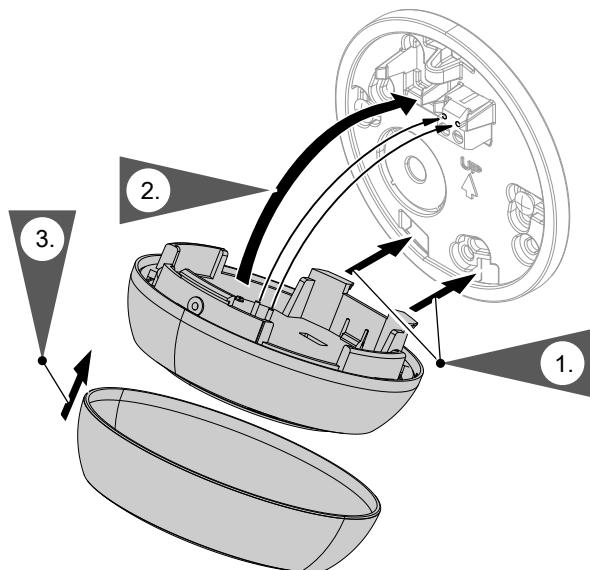
sl. 9

Potek montaže

Zapiranje naprave in vstavitev v stenski nosilec (nadaljevanje)

Vitotrol 100, tip OT1

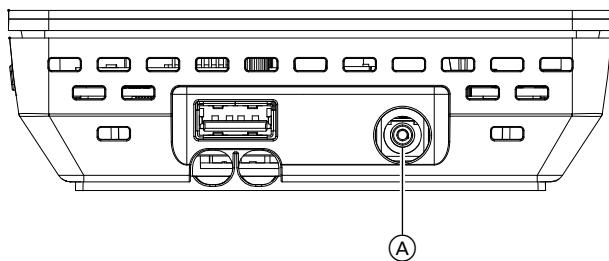
Le v povezavi z Vitoconnect, tip OT2.



sl. 10

Omrežni priključek Vitoconnect

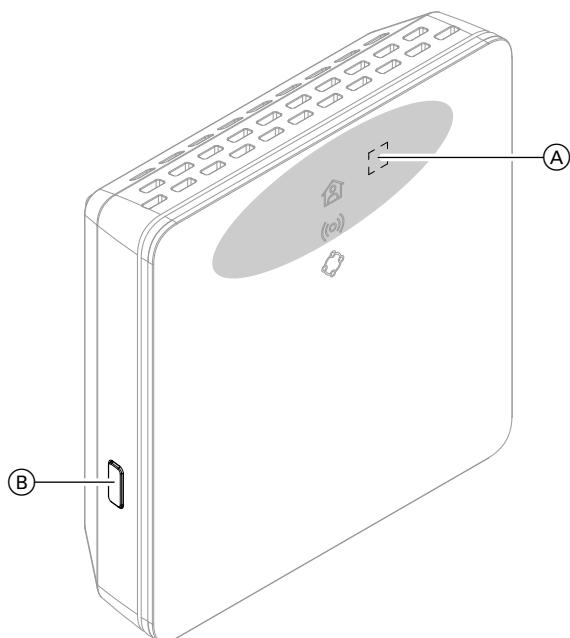
Fiksno instalirana vtičnica, z zaščitnim kontaktom za vtični omrežni napajalnik, se mora nahajati v bližini naprave in biti prosto dostopna. Lokalna varovalka vtičnice: maks. 16 A.



sl. 11

1. Votli vtič vtičnega omrežnega napajjalnika vstavite v priključek **A** na Vitoconnect.
2. Vtični omrežni napajjalnik za Vitoconnect vstavite v vtičnico.

Prikazovalni in upravljalni elementi



sl. 12

- Ⓐ Upravljalne tipke
- Ⓑ Resetirni gumb
- ⓐ LED kaže trenutno obratovalno stanje.
- ⓑ LED kaže stanje komunikacije med WLAN in Viessmann strežnikom.
- ⓒ LED kaže sistemske funkcije in komunikacijo s proizvajalcem toplote (vzdrževalni način, nov zagon, posodobitev, napaka).

= območje pritiska upravljalne tipke Ⓐ

Pomen prikazov

LED – obratovalno stanje

Sveti belo.	Uspešno vzpostavljena povezava Vitoconnect s proizvajalcem toplice in z Viessmann strežnikom: Ogrevanje prostorov po časovnem programu
-------------	---

LED – komunikacija WLAN omrežja z Viessmann strežnikom

Sveti zeleno.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vitoconnect se zaganja. ali ▪ Access-Point način je aktiven.
Kratko utripa rumeno.	Vzpostavljanje povezave Vitoconnect z WLAN ruterjem ni uspelo: glejte stran 21.
Sveti rumeno.	Ni povezave z internetom: glejte stran 21.
Sveti rdeče.	Vzpostavljanje povezave vmesnika Vitoconnect z Viessmann strežnikom ni uspelo: glejte stran 21.

LED – sistemski funkcije in komunikacija s proizvajalcem toplice

Kratko utripa zeleno.	Vzpostavljanje povezave Vitoconnect z drugimi možnimi napravami
Sveti zeleno.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vitoconnect se zaganja. ali ▪ Namešča se nova programska oprema. <p style="text-align: center;">Pozor !</p> <p>Pazite, da ne poškodujete Vitoconnect. Med nameščanjem programske opreme Vitoconnect ne smete odklopiti od električnega omrežja.</p>
Utripa rumeno.	Komunikacijska napaka z Vitotrol 100, tip OT1: glejte stran 21.
Hitro utripa rumeno.	Ni povezave s proizvajalcem toplice: glejte stran 21.
Kratko utripa rdeče.	Vzdrževalni način (ni prenosa podatkov na Viessmann strežnik): glejte stran 22.
Utripa rdeče.	Vitoconnect je pripravljen za resetiranje v dobavno stanje: glejte stran 21.
Sveti rdeče.	Napaka na regulaciji proizvajalca toplice: glejte stran 21.

LED in – napaka programske ali strojne opreme

Hitro utripata rdeče.	Napaka programske ali strojne opreme: glejte stran 21.
-----------------------	--

Opozorilo

Počasno kratko utripanje: LED vsake 4 sekunde

zasveti svetlo in temneje.

Kratko utripanje: LED vsako sekundo zasveti

svetlo in temneje.

Utrapanje: LED vsako sekundo enkrat

zasveti.

Hitro utripanje: LED vsako sekundo dvakrat

zasveti.

Preverjanje omrežnih nastavitev

Strokovnjak IT mora preveriti in po potrebi prilagoditi sledeče nastavitev na WLAN ruterju:

- Nastavljeno mora biti dinamično IP naslavljanje.
- Port 80, port 123, port 443 in port 8883 morajo vbiti sproščeni za izhodne povezave.

Registracija uporabnika in nastavitev ogrevalnega sistema

1. Aplikacijo ViCare prenesite in namestite iz spletne trgovine App Store ali Google Play Store.
2. Zaženite ViCare App in pritisnite na “**Ustvari račun**”.
3. Sledite navodilom v aplikaciji ViCare.
4. Skenirajte QR kodo.
ali
Vnesite “**S/N**” in “**ID**”.
5. Nastavite WLAN povezavo za Vitoconnect: glejte sledeče poglavje.
6. Vitoconnect povežite z domačim omrežjem. Vitoconnect in ViCare App sta nastavljeni, ko LED  sveti belo: glejte poglavje “Prikazovalni in upravljalni elementi”.

Opozorilo

QR koda, “**S/N**” in “**ID**”: glejte priloženo nalepko Vitoconnect.

Operacijski sistem Android: nastavitev WLAN

Avtomatska vzpostavitev povezave z WLAN omrežjem “**VITOCONNECT-<xxxx>**”.

Operacijski sistem iOS: Nastavitev WLAN

1. Priključite WLAN nastavite na svojem pametnem telefonu.
2. Pametni telefon povežite z WLAN omrežjem “**VITOCONNECT-<xxxx>**”.
Sledi zahteva gesla.
3. Vnesite geslo WPA2 iz odložišča.

Opozorilo

WPA2 geslo se avtomatsko shrani v odložišče.

Access-Point način

V Access-Point načinu se lahko preverijo Open-Source licence in nastavi WLAN ruter.

Aktivirajte Access-Point način, npr. po zamenjavi WLAN ruterja.

Aktiviranje Access-Point načina

Upravljalno tipko  pritiskajte več kot 5 sekund, vendar ne več kot 30 sekund: glejte poglavje "Prikazovalni in upravljalni elementi".

LED  sveti zeleno:

Access-Point način je aktiven.

Deaktiviranje Access-Point načina

1. Access-Point način se po 5 minutah avtomatsko deaktivira.
ali
2. Ponovno pritiskajte upravljalno tipko  več kot 5 sekund, vendar ne več kot 30 sekund: glejte poglavje "Prikazovalni in upravljalni elementi".
LED  ne sveti več.
Access-Point način je deaktiviran.

Opozorilo

Ob prvi izročitvi v obratovanje se Access-Point način, takoj ko vstavite vtični omrežni napajalnik, avtomatsko aktivira. Access-Point način ostane aktiven, dokler ne zažene Vitoconnect. Access-Point načina ni potrebno ročno deaktivirati.

Ukrepi za odpravo motenj

Motenje na Vitoconnect se prikazujejo z različnimi LED diodami: glejte stran 17.

Motenje, prikazane z LED diodo

	Vrsta motnje in ukrepi
LED (o)	
Kratko utripa rumeno.	Vzpostavljanje povezave Vitoconnect z WLAN ruterjem ni uspelo <ul style="list-style-type: none"> Preverite geslo za WLAN omrežje. Ponovno zaženite Vitoconnect: glejte stran 22.
Sveti rumeno. ali Sveti rdeče.	Ni povezve z internetom ali ni povezave z Viessmann strežnikom <ul style="list-style-type: none"> Ni povezave z WLAN omrežjem <ul style="list-style-type: none"> Ob vklopu WLAN povezave preverite nastavitev omrežja. Preverite geslo za WLAN omrežje. WLAN signal ni dovolj močan <ul style="list-style-type: none"> Vitoconnect montirajte na drugo mesto: glejte stran 9. Obstaja povezava z WLAN omrežjem, vendar ni povezave z internetom. <ul style="list-style-type: none"> Z drugim udeležencem preverite internetno povezavo, npr. s prenosnim računalnikom. Če povezava z internetom tudi z drugim udeležencem ni možna, mora strokovnjak IT preveriti nastavitve omrežja. Ponovno zaženite Vitoconnect: glejte stran 22.
Hitro utripa rdeče.	Napaka programske ali strojne opreme <ul style="list-style-type: none"> Ponovno zaženite Vitoconnect: glejte 22. Če je potrebno, zamenjajte Vitoconnect.
LED ◊	
Utripa rumeno.	Komunikacijska napaka z Vitotrol 100, tip OT1 <ul style="list-style-type: none"> Preverite povezovalni vodnik Open Therm k Vitotrol 100, tip OT1: glejte stran 15. Ponovno zaženite Vitoconnect: glejte stran 22.
Hitro utripa rumeno.	Ni povezave s proizvajalcem toplice <ul style="list-style-type: none"> Preverite vtične povezave (Optolink, USB). Preverite povezovalne vodnike (Open Therm, Optolink). Ponovno zaženite Vitoconnect: glejte stran 22.
Kratko utripa rdeče.	Vzdrževalni način (ni prenosa podatkov na Viessmann strežnik) Deaktivirajte vzdrževalni način: glejte stran 22.
Hitro utripa rdeče.	Napaka programske ali strojne opreme <ul style="list-style-type: none"> Ponovno zaženite Vitoconnect: glejte stran 22. Če je potrebno, zamenjajte Vitoconnect.
Sveti rdeče.	Motenja na regulaciji proizvajalca toplice <ul style="list-style-type: none"> Upoštevajte sporočilo v aplikaciji ViCare.  Navodilo za montažo in servisiranje proizvajalca toplice

Motenje brez prikaza z LED diodo

Motnja	Ukrepi
Na Vitoconnect ne sveti nobena lučka.	Preverite omrežni priključek in vtični omrežni napajalnik Vitoconnect.

Nov zagon Vitoconnect

Po odpravi motnje morate Vitoconnect ponovno zagnati.

Pribl. 15 sekund hkrati pritiskajte resetirno (B) in upravljalno tipko (A): glejte poglavje "Prikazovalni in upravljalni elementi".

- LED (o) in ☈ svetita zeleno: zagon lahko traja do 2 minuti.
- LED ☈ sveti belo: Vitoconnect je pripravljen za obravnavanje.

Povrnitev tovarniških nastavitev

Vse spremenjene vrednosti lahko povrnete na tovarniško nastavitev.

1. Min. 30 sekund pritiskajte resetirno tipko (B): glejte poglavje "Prikazovalni in upravljalni elementi". LED ☈ utripa rdeče.
2. V roku 5 sekund ponovno pritisnite resetirno tipko (B). LED ☈ ne sveti več. Vitoconnect se ponovno zažene.

Vzdrževalni način

S to funkcijo se prepreči prenos sporočil ogrevalnega sistema na Viessmann strežnik, npr. med vzdrževanjem ogrevalnega sistema.

Aktiviranje vzdrževalnega načina

Pribl. 5 s do 15 s pritiskajte resetirno tipko (B): glejte poglavje "Prikazovalni in upravljalni elementi". LED ☈ kratko utripa rdeče.
Aktiviran je vzdrževalni način.

Deaktiviranje vzdrževalnega načina

1. Vzdrževalni način se po 8 urah avtomatsko prekine.
ali
2. Ponovno pribl. 5 s do 15 s pritiskajte resetirno tipko (B): glejte poglavje "Prikazovalni in upravljalni elementi". LED ☈ ne sveti več.
Vzdrževalni način je deaktiviran.

Nastavitev WLAN povezave po zamenjavi ruterja

1. Aktivirajte Access-Point način za Vitoconnect: glejte stran 20.
 2. Prikličite WLAN nastavitev na svojem pametnem telefonu.
 3. Pametni telefon povežite z WLAN omrežjem "VITOCONNECT-<xxxx>".
 4. Vnesite geslo za WPA2.
- Opozorilo**
WPA2 geslo se nahaja na priloženi nalepki.
5. S spletnim brskalnikom na pametnem telefonu odprite <http://vitoconnect.gateway>
 6. Na začetni strani izberite "Select Router".

Nastavitev WLAN povezave po zamenjavi ruterja (nadaljevanje)

7. Sledite napotkom na spletni strani.
8. Access-Point način se po 5 minutah avtomatsko deaktivira.
ali
Ročno deaktivirajte Access-Point način za Vitoconnect: glejte stran 20.

Vzdrževanje

Posodobitev programske opreme

Če je na voljo nova posodobitev programske opreme, se slednja avtomatsko prenese.

LED  med posodobitvijo sveti zeleno. Ta postopek lahko traja do 5 minut.
Po uspešno zaključeni posodobitvi Vitoconnect ponovno zažene.

Vzdrževanje

Vitoconnect ne potrebuje vzdrževanja.

Čiščenje

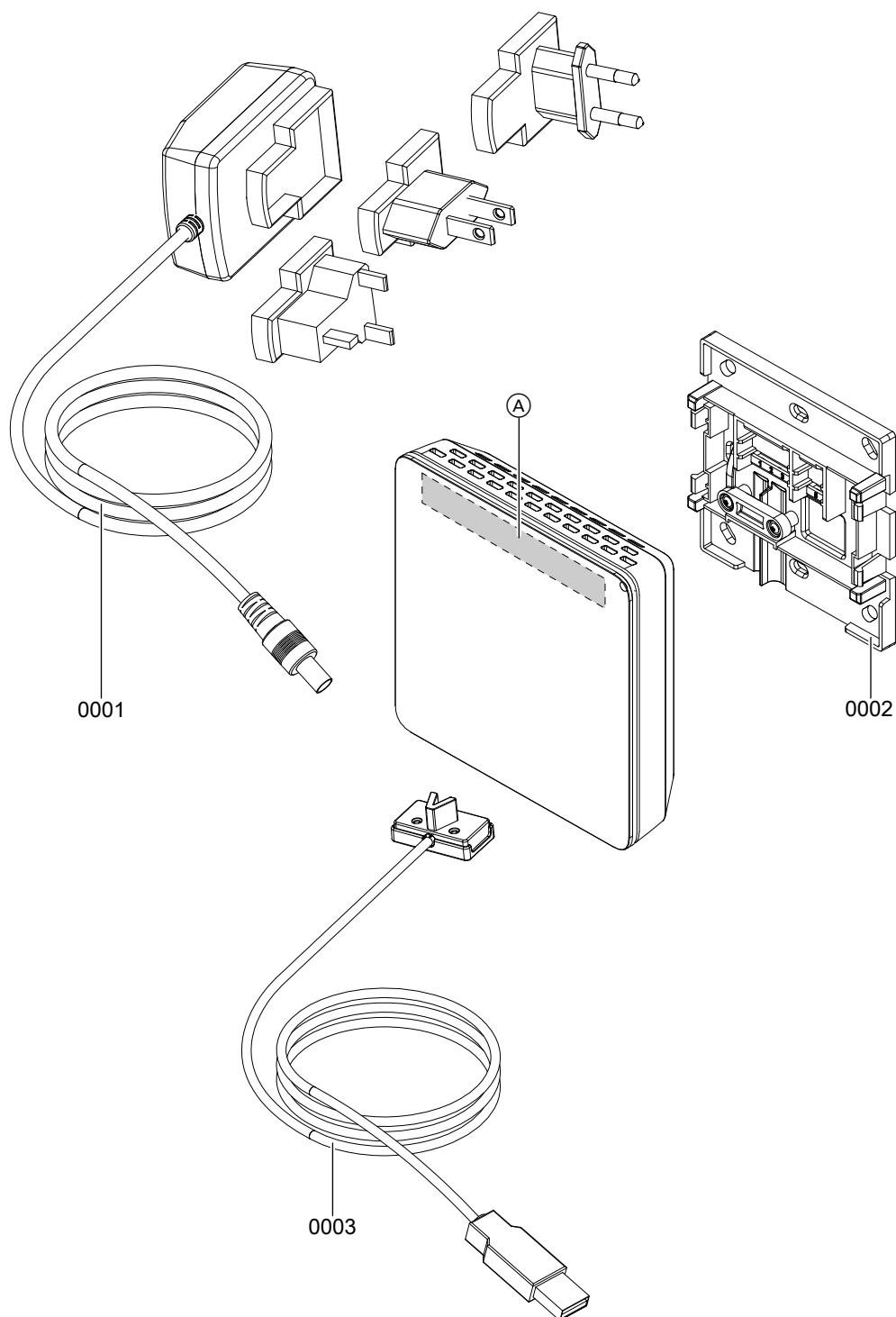
Površine naprave lahko čistite s krpo iz mikrovlaken.
Ne uporabljajte čistil.

Naročilo posameznih delov

Za naročilo posameznih delov so potrebni sledeči podatki:

- Naroč. št. (glejte tipsko tablico A)
- Št. pozicije posameznega dela (iz tega seznama posameznih delov)

Seznam posameznih delov Vitoconnect, tip OPTO2



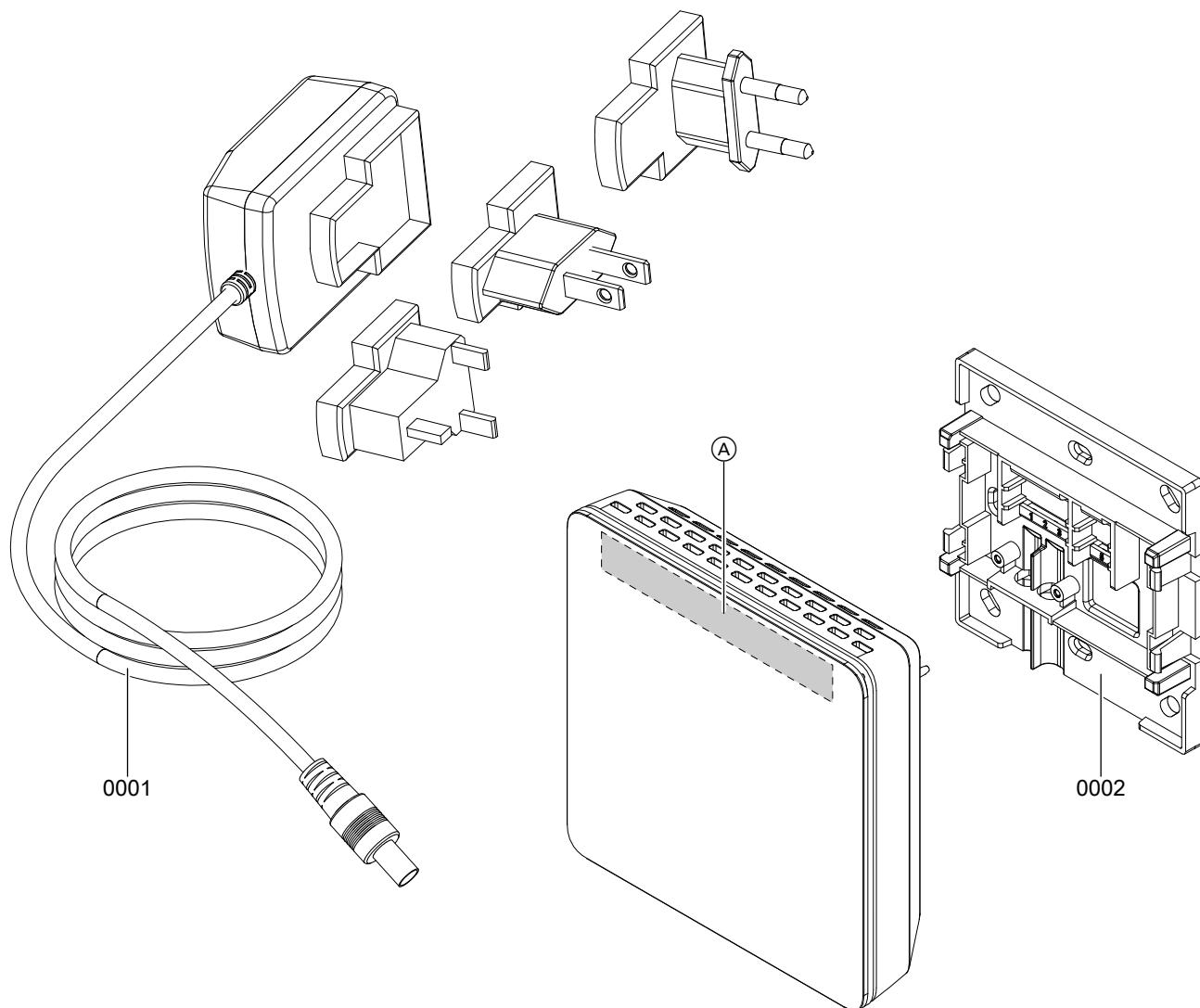
sl. 13

(A) Tipska tablica Vitoconnect (na hrbtni strani Vitoconnect)

Seznam posameznih delov Vitoconnect, tip OPTO2 (nadaljevanje)

Poz.	Posamezni del
0001	Omrežni napajalnik
0002	Stenski nosilec
0003	Priklučni vodnik USB/Optolink

Seznam posameznih delov Vitoconnect, tip OT2



sl. 14

- (A) Tipska tablica Vitoconnect (na hrbtni strani Vitoconnect)

Seznam posameznih delov Vitoconnect, tip OT2 (nadaljevanje)

Poz.	Posamezni del
0001	Omrežni napajalnik
0002	Stenski nosilec

Tehnični podatki

Tehnični podatki

Vitoconnect

Nazivna napetost	12 V==
Frekvenca WLAN	2,4 GHz
Zaklepanje WLAN povezave	nezaklenjena ali WPA2
Frekvenčno območje	2400,0 do 2483,5 MHz
Maks. oddajna moč	0,1 W (e.i.r.p.)
Internetni protokol	IPv4
Dodelitev IP	DHCP
Nazivni tok	0,5 A
Odvzem moči	5,5 W
Razred zaščite	III
Vrsta zaščite	IP 20 D po EN 60529
Dopustna temperatura okolice	
▪ Obratovanje	5 do +40 °C uporaba v bivalnih prostorih in kotlovnicih (normalni pogoji okolice)
▪ Skladiščenje in transport	-20 do +60 °C

Vtični omrežni napajalnik

Nazivna napetost	100 do 240 V~
Nazivna frekvenca	50/60 Hz
Izhodna napetost	12 V==
Izhodni tok	1 A
Razred zaščite	II
Dopustna temperatura okolice	
▪ Obratovanje	5 do +40 °C uporaba v bivalnih prostorih in kotlovnicih (normalni pogoji okolice)
▪ Skladiščenje in transport	-20 do +60 °C

Vitotrol 100, tip OT1

Tokovno napajanje	Preko povezovalnega vodnika Open Therm
Vrsta zaščite	IP 20
Dopustna temperatura okolice	
▪ Obratovanje	0 do +40 °C pri relativni zračni vlažnosti 10 do 90 % uporaba v bivalnih prostorih in kotlovnicih (normalni pogoji okolice)
▪ Skladiščenje in transport	-20 do +55 °C

Navodilo za odstranitev odpadkov

Odstranitev embalaže v odpad

Embalajo vašega proizvoda Viessmann bo v odpad odstranilo strokovno podjetje ogrevalne tehnike.

Dokončna ustavitev sistema in odstranitev ogrevalne naprave

Proizvodi Viessmann se lahko reciklirajo. Komponente in pogonska sredstva iz vašega ogrevalnega sistema ne sodijo v hišne odpadke.

Prosimo, da se, glede strokovnega odlaganja odpadnega materiala, posvetujete s strokovnim podjetjem ogrevalne tehnike.

Certifikat

RoHS
compliant
2002 / 95 / EC

Seznam ključnih besed**A**

Access-Point način	
– aktiviranje.....	20
– deaktiviranje.....	20
Aplikacija.....	8

Č

Čiščenje.....	24
---------------	----

D

Daljinsko nadziranje.....	8
Daljinsko upravljanje.....	8
DHCP.....	9
Dinamično IP naslavljvanje.....	9
Doseg WLAN povezave.....	10
Dostop do interneta.....	5
DSL ruter.....	18

E

Električna priključitev	
– Vitoconnect, tip OPTO2, na proizvajalca topote.....	13
– Vitoconnect, tip OT2, na proizvajalca topote.....	14
– Vitoconnect, tip OT2 na Vitotrol 100.....	15
Elektronska pošta.....	5

G

Geslo.....	22
------------	----

I

Informacije.....	7
Informacije o proizvodu.....	7
IP naslavljvanje.....	9
IP naslov.....	18
Izročitev v obratovanje.....	17, 19

K

Končne naprave	
– operacijski sistem.....	9

M

Mesto montaže	
– Vitoconnect.....	9
– Vitotrol 100, tip OT1.....	10
Montaža.....	11
Montaža stenskega nosilca	
– Vitoconnect.....	12
– Vitotrol 100, tip OT1.....	13
Motnja delovanja.....	21

N

Nadomestni deli	
– Vitoconnect, tip OPTO2.....	26
– Vitoconnect, tip OT2.....	28
Namenska uporaba.....	6
Naroč. št.	
– Vitoconnect, tip OPTO2.....	26
– Vitoconnect, tip OT2.....	28
Nastavitev ogrevalnega sistema.....	19
Nastavitev sistema.....	19

Nastavitev WLAN

– izročitev v obratovanje, operacijski sistem Android.....	19
– izročitev v obratovanje, operacijski sistem iOS.....	19
Nastavitev WLAN povezave	
– po zamenjavi WLAN ruterja.....	22
Nov zagon Vitoconnect.....	22

O

Obratovalna varnost.....	5
Odgovornost.....	5
Odprava motenj.....	21
Omrežje.....	8
Omrežne nastavitev.....	18
Omrežni operater.....	5
Omrežni priključek	
– Vitoconnect, tip OPTO2.....	16
– Vitoconnect, tip OT2.....	16
Operacijski sistem.....	9
Osnovna nastavitev.....	22
Označitev za strokovno osebje.....	6

P

Podatkovne povezave	
– z Vitoconnect, tip OPTO2.....	7
– z Vitoconnect, tip OT2.....	8
Podprtje regulacije.....	9
Pogoji.....	5
Port 123.....	9, 18
Port 443.....	9, 18
Port 80.....	9, 18
Port 8883.....	9, 18
Posodobitev.....	24
Posodobitev programske opreme.....	24
Povrnitev tovarniških nastavitev.....	22
Prikaz motnje.....	21
Prikazovalni elementi.....	17
Prodajni pogoji.....	5

R

Registracija uporabnika.....	11, 19
Resetiranje.....	22

S

Seznam posameznih delov	
– Vitoconnect, tip OPTO2.....	26
– Vitoconnect, tip OT2.....	28
Sistemske zahteve	
– IP omrežje.....	9
Splošni prodajni pogoji.....	5

Seznam ključnih besed

Seznam ključnih besed (nadaljevanje)

T

Tehnični podatki	
– Vitoconnect.....	30
– Vitotrol 100, tip OT1.....	30
– vtični omrežni napajalnik.....	30
Temperatura okolice	
– Vitoconnect.....	9
– Vitotrol 100, tip OT1.....	10
Tovarniška št.	
– Vitoconnect, tip OPTO2.....	26
– Vitoconnect, tip OT2.....	28

U

Ukrepi za odpravo motenj.....	21
Uporabniški račun.....	9
Upravljalna naprava	
– za ViCare App.....	9
Upravljalni elementi.....	17
Upravljanje.....	8
Urejanje ogrevalnega sistema.....	11
Urejanje sistema.....	11

V

Varnostni parametri.....	9
ViCare App.....	8

Vitoguide.....	8
----------------	---

Vstavitev v stenski nosilec	
– Vitoconnect.....	15

– Vitotrol 100.....	16
---------------------	----

Vzdrževalni način	
– aktiviranje.....	22

– deaktiviranje.....	22
----------------------	----

Vzdrževanje.....	24
------------------	----

Vzpostavljanje povezave	
-------------------------	--

– WLAN, operacijski sistem Android.....	19
---	----

– WLAN, operacijski sistem iOS.....	19
-------------------------------------	----

W

WLAN ruter.....	9
WPA2 geslo.....	22

Z	
Zamenjava ruterja.....	22

Zapiranje Vitotrola 100, tip OT1.....	16
---------------------------------------	----

Zaščita pred zamrznitvijo.....	5
--------------------------------	---





Viessmann d.o.o.
Cesta XIV. divizije 116a
2000 Maribor
telefon: 02 / 480 55 50
telefaks: 02 / 480 55 60
www.viessmann.com